

Fall 1983

Always to be Named translated by Paul Morris

Johannes Bobrowski

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.umt.edu/cutbank>



Part of the [Creative Writing Commons](#)

Let us know how access to this document benefits you.

Recommended Citation

Bobrowski, Johannes (1983) "Always to be Named translated by Paul Morris," *CutBank*: Vol. 1 : Iss. 21 , Article 26.

Available at: <https://scholarworks.umt.edu/cutbank/vol1/iss21/26>

This Poetry is brought to you for free and open access by ScholarWorks at University of Montana. It has been accepted for inclusion in CutBank by an authorized editor of ScholarWorks at University of Montana. For more information, please contact scholarworks@mso.umt.edu.

ALWAYS TO BE NAMED

Always to be named:
the trees, the bird in flight,
the reddish rock where the river
moves, green, and the fish
in white smoke, when it darkens
over the forest.

Symbols, colors, it is
a game I think
may not finish
fairly.

And who can teach me
what I have forgotten: the sleep
of stones, the sleep
of birds in flight, the sleep
of trees, their speech
moves in darkness.

Were there a God
and in the flesh,
and he could call me, I would
walk around, I would
wait a little.

translated by Paul Morris